

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

APRIL, 10.

1899.

"THE GOLDEN JUBILEE" OF MONSIGNOR STEPHAN.

There are certain events in the life of every community which seems instinctively to enlist the sympathies of all classes, irrespective of race or creed. Of these is the public tribute paid to Monsignor Stephan, on the occasion of the fiftieth anniversary of his ordination to the priesthood, which celebration took place the 19th of March.

Fifty years since the Venerable Prelate, Monsignor Stephan, offered up for the first time the Most Holy Sacrifice of the Mass on the feast of St. Joseph, Patron of the Universal Church, whose name our honored Monsignor Stephan so worthily bears and under whose powerful protection and guidance his whole life has been spent especially, the golden years of his priesthood.

Glorious anniversary! day so full of sweet memories and blessings in the life of a worthy priest. For fifty years he has been a priest according to Melchisedech, working faithfully and zealously in the vineyard of the Lord for the salvation of souls, the latter 20 years of which, his whole time, energy and health has been devoted to one particular object, the good of the poor Indians, God's most chosen children, the poorest of the flock of Christ. He, Monsignor Stephan, has been chosen by Divine Providence to be the channel through which generous benefactors of the church have expended hundreds of thousands of dollars in the erection of churches and schools all over the United States for the christianization and civilization of the poor Indians. All his good qualities are enhanced by the genial character of this honorable priest, who is always seen with a kind smile on his face, however arduous his duties and great his fatigue may be.

By papal brief just received by the apostolic delegate, Mgr. Stephan has been raised to the dignity of a pronotary apostolic. This is the highest honor which is ever conferred on Catholic clergymen outside the city of Rome. A few years ago

Mgr. Stephan was made private chamberlain of the pope, with the title of Mgr. That honor, however, raised him but one grade above priests in general and did not make him a prelate. By this new act of the pope Mgr. Stephan is made a prelate and that of the highest rank outside of the episcopacy. The dignity carries with it many privileges, even that of using many of the pontifical vestments in the celebration of solemn functions. During the ceremonies of a solemn mass he can wear the long stockings, the slippers, the gloves, the tunic and the dalmatic and the plain white mitre. He can even, during the celebration of the same function, wear the preotria cross and the ring. In solemn processions and other similar functions he appears clad the same as a bishop in like circumstances. In short, he is fully a prelate with all prelatical privileges. This distinguished honor has been conferred by the pope on Mgr. Stephan in recognition of his zealous services in promoting Catholic interests among the Indians of the United States.

Rt. Rev. Andrew Joseph Stephan is the Director of the Catholic Indian Bureau, Washington D. C. The Monsignor celebrated the golden jubilee of his priesthood on March 19, the feast of St. Joseph. The venerable Director was born in Germany on Nov. 22, 1822, and is therefore 77 years old. He came to America fifty-two years ago, and was ordained priest at Cincinnati, Ohio, on the 19, of March, 1849.

In the war of the rebellion Fr. Stephan was chaplain of the U. S. soldiers. Later on he became Indian agent, and finally Director of the Bureau of Catholic Indian Missions. Mgr. Stephan richly deserves the honors bestowed upon him. We sincerely wish that our venerable old friend may enjoy them for many years to come, and obtain everlasting reward in the end.

We are glad to say, though Monsignor Stephan has reached a good old age, he still preserves all the features of intellectual youth. Endeared to all, respected and revered by all we fervently pray this devoted and holy priest may be spared for many years amongst us, to give God honor

and glory, to succour and save immortal souls, to enrich the Church by his virtues and his merits and to exhibit in his honored life the sublime dignity, the exalted holiness and the Christ-like charity and self sacrifice that are the grand characteristics and the inalienable properties of the royal priesthood of the Catholic Church. Ad multos annos! May he live yet many years!

Decana wayuotaninpi kin eciyatanhan tunkasina wata kin onpica qa nahanhci onpica sni ko owasin opawinge nom sam wikcemna zaptan sam topa (254). Ikicize wata lice cin (134) opawinge sam wikcemnayamni sam topa.

Vincennes Ind. March 20, ehan maka cancan.

Tuwe dehan wicohan akikta sni kinhan, he tokata takuna kihdege kte sni.

Selma, Alabama, March 29, ehan tate tanka wan Riderville otowe kin en wahangaya. Can basdesde tipi qa nakun tipi ko ibangya, canbdaska tipi nonge iyutapi opawinge nom hehayan kahboka ya qa hehan kaptanyan.

Louisville Kentucky en makoica wicahdihdi icaga, qa anpetu iyohi tapi, iyotan wasicu sapa kin nina tapi.

March 29 ehan Minneapolis en Mr. Hahn ti ide. mazaoceti sota ohna iyaya wan petijanjan wan ahinhpaya, qa petijanjan kin is ipahin wan ahinhpaya, qa mazaska opawinge zaptan iyawa wahu. hnuga,

Pierre S. D. March 29 Minisose kin siha iyutapi sakowin wankan hiyn, caga kin enana staka, cahdi on caga kin najujuyapi.

Indianapolis March 29, Michael Sheeta, waniyetu opawinge sam wikcemna sanpa shahdogan. Ireland makoce kin hen 1781 ehan toupi, waniyetu wikcemna zaptan sanpa zaptan hehan tawicuton, qa cinca waniyetu wikcemna sakpe isanpa e yukan.

Sherman ex-secretary qon Washington en ki, nahanh tancan wasake sni, tuka akisni kta iyukanpi.

Guthrie, Oklahoma March 28 kiwani tanka qa tanspan ota kte qa waniyanpi ota tapi kta oyakapi.

Washington March 24, tunkasina tawicašta onge Che Foo. China makoce ekta onpi kin Chinamen owicakiyapi kta iyececa keya tunkasina tawicašta kin owicakiyakapi. Wakpa wan icabda tipi kin apašboka. Tohinu chinamen heceli itokan kakije sni. Woyawa tanka nom akihan tapi kta.

Pejihuta-wicašta wan heya: Tona iohmons wankapi sa kin hena tehan nipi ee. eya. Ija nakun miuwakan kin he tuwe ionicaštan kta esta iohmons yanon kinhan tehan yani kta.

March 20, ake Manila ekta kicizapi. Qa itananok ihangkiciyapi hea. tunkasina taakicita kin 8,000 kektopawinge shahdoganpi. qa Philipinos kin is 12,000 kektopawinge akenonpapi. hena om econpi.

South Dakota akicita kin nina waditakapi, wiconce qa mazasu kin unmana kokipapi sni. Philippine wita kin en tona kicizapi kin owasin opapi qa ohinni ohiyapi ece. Wicašta waste okitaninpi wanjigji wicaktepi, akicita itancan wan Jonas Lien eciyapi e opa, Sioux Falls hetanhan. Sioux Falls en otowe itancan kin he sunkaku, qa South Dakota en wicašta ksapapi kin wanji. Waniyetu wikcemna nom sam topa hehan Malolos en okicize kin econhan ktepi.

Manila March 28, econhan ake okicize qa South Dakota akicita kin wohitikapi qa wanapeyapi qa opawinge tonake wicaktepi. Qa ija South Dakota akicita kin wikcemna wicaktepi, qa akewanji is tawicaopi, akicita itancan yamni opapi.

Manila March Nebraska akicita kin can mahen inahman wankapi qa toka kin au tuka ehanhan kutepi qa awi cašapi qa kuwa ewicayayapi canken owasin nakipapi.

Montana akicita kin ija opapi qa ohiyapi. Montana akicita kin sakpe wicaktepi.

Fort Totten, N. D.
March 28, 1899.

Dakota oyate kin token oun unyanpi kta he? Dakota oyate kin ehna debantu kin tuwena woowotanna ohna sutaya najin qa bdesahan htani e waonyakapi sni. Tohan wanji kitanna wasdonya e icaga eca hehan, wasicuna kin wicohan owotanna sni wan ohna waonsakapi kte sni kin he ohna ceaukiconpi ecee. Qa ee tona tanyan htaniunkokihipi sni qon hena tohanyanken token iye cinpi kin ohnyan econ unkiyapi, qa hehan tohanyan iye token cinpi sni kin ehanun- kipi eca ake akahteton ehpeunyanpi e- ece. Tohanyan Dakota oyate kin unki- yeciakta woowotanna qa wowicake kin hena tanyan sdonunyanpi kecinpi sni kinhan hehanyan hecen unkuwapi kta. Qa tohanyan awicakehan wowicake on skinonkiciyapi sni kinhan hehanyan he- cen iyotaniyekiya unkuwapi kta; qa to- hanyan wosdonye unnicapi qa wihdu- kean onkohipi sni kin hehanyan hecen unkuwapi kta. Heon dehan koska un- kicagapi kta hecinhan dehan tohanyan oun unyanpi kin wanna tanyan waon- hdakapi, qa de waciniyounkiwicapi qa dena eciyatanhan wankanwapa yeunki- ciyapi kta iyecece ye do. Owasin wico- han tanka unkitokam wauke heon wana dehantu dena on skinonkiciyapi kta cin iyehantu ye do. Unkištapi taku wanya- yag on kin dena on wiconi ee sni, qa he- na waw, askin ee sni. Tka hena kiy- na unkabdezapi qa Jesus wacinyanpi wicasta kin heca ohna unkabdezapi kin- han taku tona wowiyuskin unyanpi qa wiconi kage seca keunkecinpi kin hena owasin kinin wiconte hee hee, qa oihun- ni kin ekta okpaza qa wonihinciye hee. Heon Dakota oyate kin taku on ista un- yukawapi kta iyececa kin he woonspe kin ee. Woonspe heceena on ista unyu- kanpi kta iyececa, mis ecanmi; ecin he akapatanhan wiconi kta nakaas. Qa he decetu; tohan tuwe kitanna waonspe e- ca he wanna skinciya okihi e waonyaka- pi, qa nakun wasicun kin etkiyaken wi- cayuonihanpi seca ecee.

Qa nakun taku ecun kta owasin can- kuye yuke kin he iyececa. Ecin he wo- onspe kin on, kitanna tanyan oičiya qa iyopte iciya okihi. tka he icunhan tona waunkunspewina sni kin hena owaji taku tokun sni naujinpi kin iyececa. Qa ceen nakun taku ecunqonpi kta owa- sin yus econqonpi; heon dena en iwan- unyakapi kinhan, koska nicincapi kin wounspe waste kin en iyowicapaštaka po! Hecece cinhan, Dakota oyate kin ehna waonspepi ota kinhan hena un- waciničiya unkokihipi kta do. Hecen koska kin tohanyan okihipi woonspe odepi kta he waste, qa ege tuwena wana de matanka hecen dehan taku unmaspe kta iyecece sni ecin pica sni ye do, qa

dena econqonpi sni nakaas Dakota oyate kin wahpanica unyakunpi qa econ na- kun wicasta nukinibanpi sni, heon lto dena en tanyan unkabdezapi kta he wa- ste. Ecin decetu, wicatanca ohinni skanskan kin he taku kamna hecin ko- unskapi kin un unskanskanpi kta iyece- ce ye do, qa nakun decetu, wicotawacin ohinni skanskan kin he hecen taku ota sdonya ecee. Heon unkitawacinpi kin ohinni wodeunkiyapi kta. Dehan ko- unskapi kin owasin unkitokam wicohan tanka kin owasin yanka, hecen hena on unkiyepi etanhan wicoicage wanji icage kta hecinhan token tokata iyepi kin tan- yan oyate kagapi kta cin he ohna onspe- wicawonkiyapi kta. qa hecunqonpi sni kinhan oyate token unkohanyanpi kta cin, hena dehan owasin unyutaninpi, hecen hehanyehca iyawewicawunyanpi kta yecece sni ye do. Dehan koska unki- cagapi kin miniwakan nina onyatkanpi, he taku tokunqonpi he? Heca on toka- ta oyate unkitawapi kin awihunni kta. Koska dehan unkiyagapi kin, wocekiye en ninah eante yeunkiyapi sni kin, toka- ta oyate kin woowotanna awacin sni, wicasta qa Wakantanka ko kininhan sni icahunkayapi kta he unkap. Koska kin dehan wakamna wacin sni omanipi eceena wasteundakapi kin, oyate kin tokata wakamna wacin sni tiyaza wada iyotaiyekiyeye, mazaša wawjina on wowi- dagičiya eceena unqonpi kta, he unkap. Qa woonspe awacin sni dehan koska kin unyakonpi kin he taku tokunqonpi he? Oyate kin tokata waunkonspewi sni ti- yaza iyotaniyekiya nape eceena on htani unyakonpi kta, he waste he?

Dehan koska icagapi kin taku onoi- tanin sni tiyaza omaniyen unqonpi kin he taku tokonqonpi he? Oyate kin toka- ta takuna on unnipi sni nakaas maka kin detanhan awihunni kta heon- kapi. Dakota oyate kin unnipi kta he- cinhan koska kin skinonkiciyapi kta i- yececa ye do, ecin tuwena hiyu qa oun- kiyapi kta sni, hecen wiunyukenpi kta qa waonspe unkiyapi kta cin econun- kapinpi kta sni. Ecin wanna tona tan- kapi kin hena wanna waonspe iciciyapi qa is htanipi qa wiyulcanpi okihipi sni kin he wanna tanyan sdonunyanpi, qa waonyakapi. Dehantu hea iyotan wana wasicu tawicohanpi kin unkiwankam iyaye cin heon hepa. Tuwe wan u qa najin unkiyapi kta sni, heon ounkiyapi iyececa. Ounkiyapi sni kinhan e- cen unkatuninpi kta sni ye do. Tka dena en ewacin sni qa sdonya sni kuns koska kin taku ahtani tamin sni onya- konpi qa ecand taku wanyaka eceena i- yokipiya ihakam waniyanpi iyecen un- yakonpi qa icah unkiyapi; qa nakun wa- na kitanna hanska unkiyagapi eca he wanna kounskapi keunkecinpi qa tuwe- na ohoundapi sni, wicasta qa Taku Wa-

kan wicakinihan sni unkiyapi, hece de- na on oyate en on unkiyabdezapi kta iyecece mitakodapi.

JOSEPH MEAD.

Philippinos wita ekta wicasta wan, Aguinaldo eciyapi, Tunkausina kiza yanka itanca kin akicita wicayuwitaya qa tunkansina kize kta cin hee. Akicita 100,000 (kektopawigne opawinge) okiyapi kta keyapi.

Rapid City S. Dak. March 23, Reed cinca wan, Cheyenne River en waniyan- pi wicayuhe cin. hee qa wowapi toksu wan Barnes eciyapi, henaos nahanh to- kahampi qa hekta anpetu wikcemna ece- tu hehan icamna tanka qon tpi iyu- keanpi.

Standing Rock. Res.
Rock Creek, sub- station
S. D. March 1899.

Eyanpaha:—

Ito taku etan- han yaotanhan ciši kta lo, maka oka- špe ciqala le en St. J. St. M. O. unpi cincapi miniwicakaštampi hena wake kta lo. Geo. Ikpizi cinca wicincala Oct. 7, '98 miniwicakaštampi.

Rueben Hankeyamaza, cinca hokšila Nov. 26, '98 miniwicakaštampi.

Stephen Eaglepipe cinca wicincala Dec. 25 '98.

Aloysius ElkNation cinca wicincala Dec. 25 '98.

Paul Cetan cinca wicincala Jan. 26 1899.

Francis Tašunkeluzahan cinca wicincala Feb. 1, '99.

M. Ohlogeca cinca wicincala Feb. 5, '99.

Peter Zitkalanato cinca hokšila Feb. 5, '99.

Stephen Hocoka cinca wicincala Feb. 6, '99.

Ed. Bravethunder March 5, '99 te- ca opa, nakun Bessie A. Firecloud nakun Charles Whitebull cinca wicincala March 7, '99. Rev. Bede Marty O. S. B. wicakiciyušan.

Lena toka Yutapi Wakan icupi. Charles Imahewicoti na Alfred O. Hehakawakita Dec. 21 '98. ehan e- conpi. Mary White bird, Julia Hoco- ka, Mary DeRockbrain, Dec. 24, '99 ehan econpi. Charley One Feather Ambrose One Bear, Dec. 26, '98, e- han econpi. Ed. Bravethunder, B. Angela Firecloud March, 5. 1899, e- han econpi. St. Alyosius's Church el lena Rev. Bede Marty O. S. B. wi- cakiciyušan.

Lena owicihan tpi: Geo. Ikpizi

cinca Oct. 8, '98 ehan ta. James Ši- yosapa cinca Nov. 1, '98, ehan ta. Joseph Mazawicaša cinca ta. Joseph Zitkaska cinca Nov. 20 '98 ta. J. Mazawicaša Jan. 8, '99, ehan ta. P. Cetan cinca Jan. 26 '99 ehan ta. Bede Wanblihowaste Jan. 29, '99 ehan ta. Alyosius Hehakaoyate cinca Feb. 2, '99 ehan ta. Charles Whitebull cinca Feb. 23, '99 ta. Le waniyetu kin wakanheja lila woyazan yuhapi na on lena nakun akam ota tpi ye lo.

Nitakolapi

CHARLES WHITE BULL.

ANPETUWAKAN WAKANDA
KIKSUYAWO.

Anpetu sakpe htayanipi kta, tuka an- petu isakowin kin en wicohan owasin eyahnakapi kta qa tipi wakan ekta yuo- nihanyan eekiye dapi kta, qa anpetu kin he Wakantanka taanpetu, anpetu kin he hdahniga heon wicasta owasin aho- papi kta cin. Anpetu kin he en ozikiya- pi kta heceena sni tka Wakantanka lta- unkinipi kta. Tipi wakan ekta eekiye- dapi kta qa anpetu kin he en omniciye kta cin on eekiyedapi kta sni hee sni tka tokaheya tipi wakan ekta eekiyedapi kta hehan omniciye en dapi kta; anpetu sakpe ecunhan htayanipi kin on qa an- petu hena en wotehi owasina isam zan- yan anihyupi kin on tipi wakan ekta dapi qa wopida ehapi kta.

Tuwe wiconi wastedake, ca anpetu wastešte wanyaka cin kinhan, iye eeci kin taku šica en yeye kta sni, qa iha kin wohnaye takudan ie kta sni; taku šice cin okamna kta, qa taku waste e econ kta; woikiye akite qa ecen econ kta.

Itanca ista kin wicasta owotanna awicatonwan, qa wocekiye eyapi kin he anohwicakiciya: 1. Peter 3.

Christ kici piya inicagapi hecinhan, taku wakantuya Wakantanka etapa kin eciyatanhan, Christ kiyotanke cin hen, un kin hena akita po.

Taku wakan un kin hena awacin po, qa taku makata un kin hena awacinpi sni po.

Nitapi, qa nitowiconi kin he Christ kici, Wakantanka on nahmanpi. Tohan Christ wiconi unkitawapi kin taninyan hiyu kinhan, hehan wowitan en, kici niyuotaninpi kta.

Ohinni ie wicaka wo. Taku iwaho, wicayaye kta cin tonana kta.

Tuwe ainiyan esta en wacinyeye sni se on wo, kinhan tuwena wicada kta sni.